

HOMETOWN

Li Mingquan

Traditional Chinese Paintings Exhibition

2019.11.11-11.17

中国国家画院美术馆

Art Gallery of China National Academy of Painting

庆祝新中国七十华诞
李鸣泉国画作品展

故鄉



庆祝中华人民共和国成立 70 周年

故乡——李鸣泉国画作品展

HOMETOWN – Li Mingquan Traditional Chinese Painting Exhibition

In Celebration of the 70th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China

邀请函 Invitation

丝绸之路城市联盟

Silk Road Cities Alliance

北京丝绸之路合作与发展促进会

Beijing Belt & Road Cooperative Community

诚邀您莅临画展开幕式

Cordially invite you to the opening ceremony of the exhibition

时间：2019 年 11 月 11 日 15:00

Time: 15:00 November 11, 2019

地点：中国国家画院美术馆

Venue: Art Gallery of China National Academy of Painting

请于 10 月 25 日前回复为盼 Please reply by October 25

联系人 Contact: 宋小姐 Ms. Song 13810711036

韩小姐 Ms. Han 13911583389

E-mail: silkroad@srca-info.com

主办方 Hosts

丝绸之路城市联盟

Silk Road Cities Alliance

北京丝绸之路合作与发展促进会

Beijing Belt & Road Cooperative Community

协办单位 Co-organizers

《中国书画报》

China Calligraphy & Painting Newspaper

中国文交所股份有限公司

China Stock Exchange Co., Ltd.

甘肃国画院

Gansu National Painting Institute

沈阳辽美艺苑文化有限公司

Shenyang Liaomei Yiyuan Culture Co., Ltd.

湖南逸点空间艺术传播有限公司

Hunan Yidian Space Art Communication Co., Ltd.

周口市文联

Zhoukou City Federation of Literature and Art

周口政协书画院

Zhoukou Municipal Calligraphy Painting Institute

承办单位 Organizers

《东方艺术家》

Oriental Artist

《东方美术》

Oriental Art

北京潮平文化有限公司

Beijing Chaoping Culture Co., Ltd.

媒体支持 Supporting Media



中国民族报



学术支持 Supported by

中国田园山水画院

China Pastoral Landscape Painting Institute

山东画院

Shandong Painting Academy

石河子大学新疆大山水画创作研究院

Shihezi University Xinjiang Dashan Water Painting Research Institute

天津商大艺术学院

Tianjin Commerce University Art College

内蒙古美术馆

Inner Mongolia Art Museum

河南省荆浩艺术研究院

Jinghao Art Research Institute of Henan Province

大连画院

Dalian Painting Academy

吉林省中国画学会

Jilin Province Chinese Painting Society

黑龙江省北方书画研究院

Heilongjiang Northern Painting and Calligraphy Research Institute

四川中国画研究院

Sichuan Chinese Painting Research Institute

高剑父纪念馆

Gao Jianfu Memorial Hall

林风眠画院

Lin Fengmian Painting Institute

天水美术馆

Tianshui Art Museum



李鸣泉，中国美术家协会会员、中国书法家协会会员、中国作家协会会员。历任中央电视台书画院宣传部主任、《小书画家》杂志执行主编、《东方艺术家》主编。兼任丝路联盟中国文化合作大使、中国美协旅游联谊中心常务秘书长、新疆石河子大学、天津商业大学、郑州大学等5所院校客座教授。被评为“21世纪中国书画百位诚信名家”和“最具收藏价值与升值潜力中国山水画百家”。

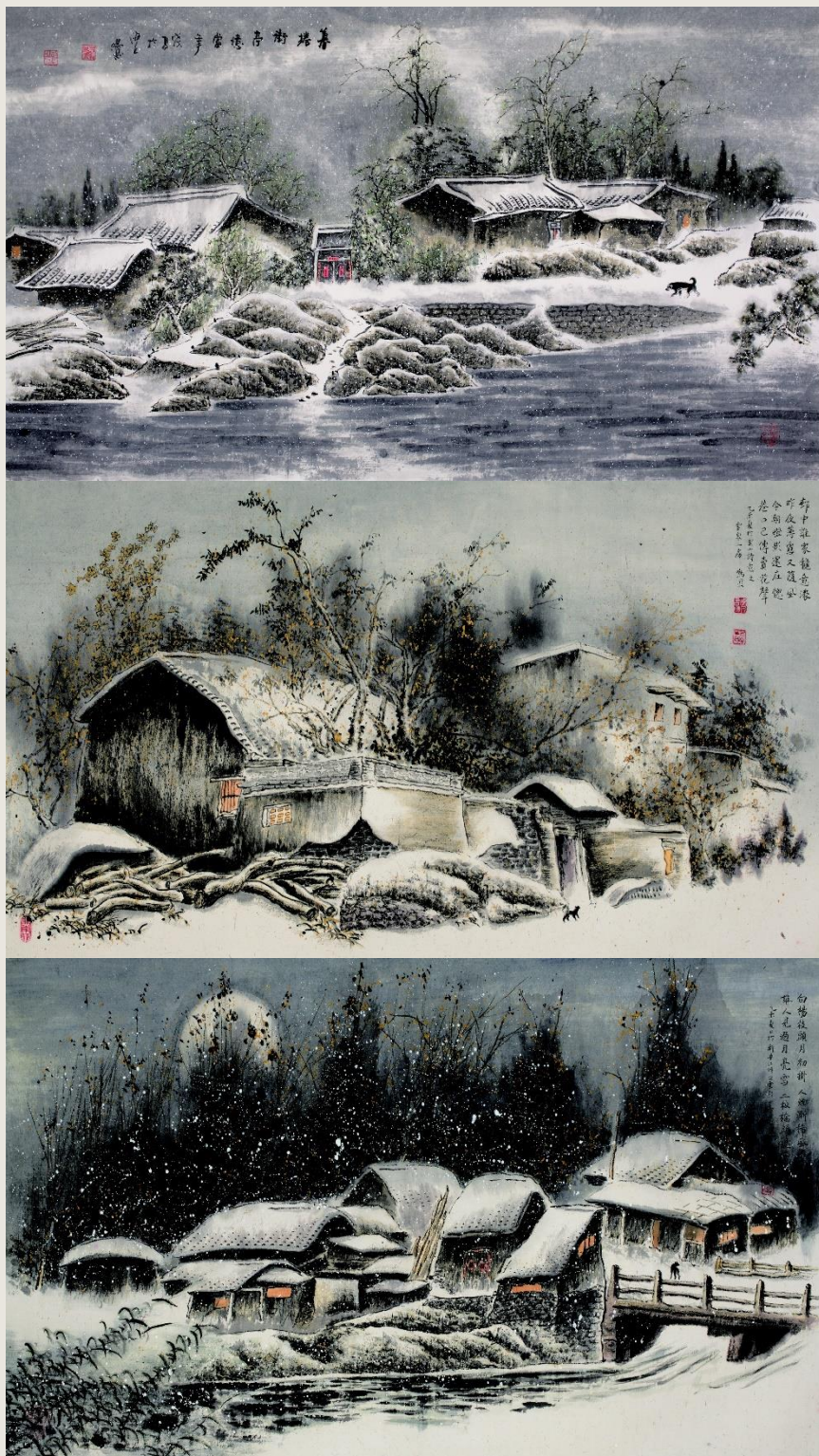
幼承家教，其书画作品多次入选国家级美展、书展并获奖。书法刻石于黄河碑林、《红楼梦诗词》等近百家碑林，生平艺事被中央电视台、《人民日报》、新华社、《美术》杂志、《美术报》、《中国书画报》、《美术大观》等国内外近百家媒体介绍。出版有《漂泊手记》、《天涯萍踪》、《春去秋来》、《岁月留痕》等三十多种书画集。连续四年在英国和美国举办个展，作品倍受藏家和国际友人的青睐。

Li Mingquan was born in Zhoukou City, Henan Province in 1959. He is a member of the Chinese Writers Association, the Chinese Artists Association and the Chinese Calligraphers Association. He was the director of the Publicity Department of CCTV Academy of Calligraphy and Painting, the executive editor of *Little Calligrapher and Painter*, the editor-in-chief of *Oriental Artist, Oriental Fine Arts*. He also serves as Ambassador of China Cultural Cooperation of Silk Road Cities Alliance, Visiting Professor of Shihezi University of Xinjiang, Tianjin Commercial University, Zhengzhou University, etc. He was awarded “100 Famous Chinese Painters of Calligraphy and Painting in the 21st Century” and “100 Chinese Landscape Painters with the Most Collective Value and Appreciation Potential”.

Be erudite through paternal teaching and influence, his paintings and calligraphy works have been selected for national art exhibitions, calligraphy exhibitions and awards. Calligraphy carved stone in the Yellow River Stele Forest, Poetry of *Dream of Red Mansions* and other nearly 100 stele forests, life and art events were introduced by CCTV, Xinhua News Agency, *People's Daily, Art Magazine, Art Newspaper, Chinese Painting and Calligraphy Newspaper, Art Grand View* and other domestic and foreign media. He has visited the United States, Britain, France, Italy and more than 60 countries and regions, including Russia, India, Egypt, Thailand, Korea, Hong Kong, Macao and Taiwan, in where he have held solo exhibitions, joint exhibitions and academic exchanges. His works are highly appreciated by collectors and international friends.

CCTV's “Fifty Chinese Calligraphy Articles” has carried out special coverage.





问故乡，是否别来无恙 鸣泉

二十多年前，当我告别故乡，因工作关系而走遍神州大地时，每到一处，总是喜欢到最接地气的古村落、老街巷而去寻古探幽、写生拍照，以使自己能思接千载、神游八荒，实现心灵深处的穿越。但是下次再去故地重游时，记忆往往成了回忆，成为了追思。大片大片的古村落、老街巷在“经济发展”冠冕堂皇的旗帜下，打着“城市化”的招牌而被从地球上彻底抹去了。这种破坏程度比之战争不知要超出多少倍！因为那种破坏仅是局部的损毁，而现在的破坏则是彻底的消逝！

回到老家，我的出生地竟找不到了。自然，我的故乡也随之消逝了！随着大片承载着中华文明五千年文化的民居、老屋的消亡，一些现代汉语中诸如“街坊邻居”、“左邻右舍”之类的词语也失去了存活的意义。我强烈感受到现代社会中人情的淡漠，中华文明的血脉在一点点地被割断……皮之不存，毛将焉附？于是，想用写实的笔法记录下我所目及的一切，留下我这半生储存在血液中的珍贵记忆，便成了我强烈的梦想和愿望。思绪逐渐明朗时，我想到了当初毛主席提出并倡导的“现实主义和浪漫主义相结合”的文艺创作方法，想用自己手中这支虽不强大但能由心掌控的毛笔，忠实记录下我的所见、所思、所感、所愿。为自己也为后人留下一些可资参考的记忆。记住这青山绿水，记住这老宅旧园，记住这美丽乡愁！

Hometown Mingquan

Twenty years ago, when I left my hometown and traveled all over the world because of my work category, I always liked to visit the ancient villages and streets

to explore the poetry life and capture inspiration of art, accomplishing the travelling of deep soul. However, the next time when I backed to my hometown, the most ancient villages and streets had been destroyed and become a memory. Under the grand banner of “Economy development”, large areas of ancient villages and historical streets have been wiped out from the earth with the signs of “Urbanization”, more destructive than the war. Because that kind of destruction is only partial destruction, but now the destruction is completely disappeared!

When I returned hometown, I couldn't even find my birthplace, so that my hometown disappeared with it too! With the disappearance of a large number of historical dwellings and ancient houses, some words such as “Neighbours” and “Neighbourhood” which from the 5000 years of chinese civilization have lost their meaning of survival in the modern chinese society. I strongly feel the indifference of human feelings in the modern society, and the blood of chinese civilization has been cut off bit by bit... What could I do? Therefore, it became my strong dream and desire to record everything I saw, in realistic painting style, and to leave my precious memory for the rest of my life. As my thoughts became clearer, I thought of Chairman Mao's “combination of realism and Romanticism” method of literary and artistic creation. I wanted to faithfully record what I saw, what I thought, what I felt and what I wished with my own brush, which was not strong but could be controlled by my heart. For ourselves and for future generations to leave some reference memories. Remember the green mountains and rivers, the old houses and gardens, and the beautiful nostalgia!

流程 Schedule

14:30-15:00 嘉宾入场
Arrival of guests

15:00-15:15 开场欢迎
Welcoming Session

15:15-15:20 赠送画作
Presenting paintings

15:20-15:25 嘉宾剪彩
Cutting ribbon

15:25-17:00 专场导览
Exclusive tour led by Mr. Li Mingquan

17:00-18:00 研讨会议
Seminar

18:00-19:00 晚餐
Dinner

注意事项 Notice

1、活动地址：

北京市海淀区西三环北路 54 号 中国国家画院美术馆

Gallery Address:

Art Gallery of China National Academy of Painting, No. 54, North Road, West 3rd Ring, Haidian District, Beijing



2、停车地址：

北京市海淀区西三环北路 56 号 首都师范大学北二区教学楼

Parking Address:

Teaching Building, North 2nd Area, Capital Normal University, No. 56, North Road, West 3rd Ring, Haidian District, Beijing





絲綢之路城市聯盟

絲綢之路城市聯盟由中外知名人士共同發起，於 2014 年成立，旨在動員、組織、協調國內外的社會資源，推動“一帶一路”沿線城市之間在文化、健康、經貿等領域的合作，從而帶動沿線城市和人民共建、共享“一帶一路”，實現共同發展與繁榮。

Silk Road Cities Alliance

Silk Road Cities Alliance was initiated by Chinese and international public figures. It was officially established in 2014, with the mission of promoting non-governmental friendship, cooperation and building a mutual-beneficial platform in the fields of culture, health and economic and trade cooperation among cities along the Belt and Road, and integrating social resources to achieve common goals of development and prosperity.



北京絲綢之路合作與發展促進會

北京絲綢之路合作與發展促進會於 2018 年 4 月在北京市民政局登記註冊，是北京服務“一帶一路”建設的樞紐型社會組織。

絲路促進會 BRCC 坐落北京，輻射絲路，致力於服務“一帶一路”倡議、服務北京“四個中心”（政治中心、國際交往中心、文化中心、高科技中心）建設、動員社會各界資源和力量積極參與絲綢之路建設。

Beijing Belt & Road Cooperative Community

Beijing Belt & Road Cooperative Community (BRCC) is an NGO that serves the development of the "Belt & Road Initiative" (BRI). Headquartered in Beijing, BRCC registers with the Beijing Municipal Civil Affairs Bureau since 2018.

BRCC focuses on promoting the cooperation among people from the countries along the "Belt & Road" in the areas of public diplomacy, culture, people to people exchange and professional services. BRCC mainly conducts research, exchanges and cooperation, exhibitions, professional training, and consulting services for the members.

